

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
The Cambridge Building
3 Queen Street/3, rue Queen
Charlottetown
Prince Edward Island
C1A 4A2

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
The Cambridge Building
3 Queen Street/3 rue, Queen
PO Box 1268/CP 1268
Charlottetown
Prince Ed
C1A 4A2

Title - Sujet Howards Cove Wharf 401 Reconst.	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0226-131277/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.058933.001	Date 2012-08-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWC-010-3135	
File No. - N° de dossier PWC-2-35056 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-11	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacDonald, Anne (PWC) D.	Buyer Id - Id de l'acheteur pwc010
Telephone No. - N° de téléphone (902) 626-4949 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 566-7514
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Addenda 1**Août 30, 2012****Reconstruction du quai 401 – Volet 2, Howard's Cove, comté de Prince,
(Île-du-Prince-Édouard)**

L'addition suivante aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. Cette addenda fera partie des documents de contrat.

1. Appel d'offres - Partie 2 - Page 11 de 16 Formulaire de soumission et d'acceptation (SA)

Veillez enlever et remplacer avec le Formulaire de soumission et d'acceptation
Ci-attaché.

2. question

Combien d'emplacements d'échelle se trouvent le long du quai, dans la nouvelle section
inclu dans "l'appel d'offre?"

Répondre

Duex (2)

FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA) modifié**SA01 IDENTIFICATION DU PROJET**

Reconstruction du quai 401 – Volet 2,
Howard's Cove, comté de Prince,
(Île-du-Prince-Édouard)

SA02 NOM COMMERCIAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____ Télécopieur: _____ NEA _____

SA03 OFFRE

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le **MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION INDIQUÉ DANS L'APPENDICE 1.**

SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS

La soumission ne peut être retirée pour une période de 30 jours suivant la date de clôture de l'invitation.

SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire est formé entre le Canada et l'entrepreneur. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés aux Documents du contrat.

SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit exécuter et de terminer le travail par le 31 mars 2013

SA07 GARANTIE DE SOUMISSION

Le soumissionnaire joint à sa soumission une garantie de soumission conformément à l'IG09 - Exigences relatives à la garantie de soumission de la R2710T - Instructions générales aux soumissionnaires.

SA08 SIGNATURE

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (Tapés ou lettres moulées)

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0226-131277/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwc010

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.058933.001

File No. - N° du dossier

PWC-2-35056

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Signature

Date